

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
Getriebe-u.Zahnradfabrik
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 31560483	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49063045	GiornoSped. Versandtag 2018-01-30
Cod.cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen WP/IWS-P21	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Getriebe-u.Zahnradfabrik
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Flash Europe GmbH 178
Echterdinger Straße 57
DE-70794 Filderstadt

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

DAP

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

MODUGNO

POSTO SCARIC: 14248

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU			
*****	Numero d'ordine	0131588		
	Bolla	31560483		
	Magazzino	61/5961		
	N. ordine cliente	550003247302		
	Vostro riferimento	413		
	Dati supplementari	20140827		
0010	Nr-art-clie	9009016676		
		065032004-0000-10		
	065-032-004	F-562440.01.RH#W	3600	
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0028173433	di cui 1200#	518821288 001
	Charge	0028173433	di cui 1200#	518821573 002
	Charge	0028173433	di cui 1200#	518821575 003
Lista	imballi del DDT (gestione vuoti):		Descriz. clienti	
	3 Flachpalette P-26-SGP3 800X600 X160, INA, Holz, 20-26-01-90, N158507			
	3 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38			
	60 KLT P-14-C4314-1 RAL 5012 lich tblau-VDA-400X300X147, Polypropylen, 20-14-02-90		KLT 4314	
Lista	pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index	Kolli	PesoL.	tara Nr.espresso
MW PAL		806 X 606 X 930 mm		
	49063045-001	518821288	242,0	45,3 340476435188212888
	49063045-002	518821573	242,0	45,3 340476435188215735
	49063045-003	518821575	242,0	45,3 340476435188215759
Somma	per spediz.	49063045 3 colli	726,0 135,9	1,363 cbm
Flash, Filderstadt (178)				
Continuazione 2				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:49

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
Getriebe-u.Zahnradfabrik
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
31560483	49063045	2018-01-30
Cod.cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel.Int. Hausruf	
WP/IWS-P21		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Getriebe-u.Zahnradfabrik
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Flash Europe GmbH
Echterdinger Straße 57
DE-70794 Filderstadt

178

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

DAP

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-elle / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
AVIEXP31560483 A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:49

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
Getriebe-u.Zahnradfabrik
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

Posto scaric 14248
Nat.spediz Trasporto speci

NClI 024466 Nrsped 49063045

Pagina 1 Data 2018-01-30

Fornitore 91000733

Lista imballi e pesi

VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728
FORNITURA EU

Nr.	Index	Kolli	PesoL.(kg)	Netto(kg)	Tipo di imballaggio	Quantità	Dimens.-collo	NrLiPr
No. art.	Nr. var	Descrizione del tipo INA	Peso pezzo			Vostro codice articolo		
49063045-001	518821288	242,0	196,7	MW PAL		806 X 606 X 930 mm		
	065032004-0000-10							
	065-032-004	F-562440.01.RH#W	163,940g	1200	9009016676	31560483		
		N 550003247302						
49063045-002	518821573	242,0	196,7	MW PAL		806 X 606 X 930 mm		
	065032004-0000-10							
	065-032-004	F-562440.01.RH#W	163,940g	1200	9009016676	31560483		
49063045-003	518821575	242,0	196,7	MW PAL		806 X 606 X 930 mm		
	065032004-0000-10							
	065-032-004	F-562440.01.RH#W	163,940g	1200	9009016676	31560483		
Totale			726,0	590,1	3600	3 colli		

178 Flash, Filderstadt (178)

Lista imballo per spediz.:

Descriz. clienti

- 3 Flachpalette P-26-SGP3 800X600 X160, INA, Holz, 20-26-01-90, N158507
- 3 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38
- 60 KLT P-14-C4314-1 RAL 5012 lich tblau-VDA-400X300X147, Polypropylen, 20-14-02-90

No. bolla cons. 31560483

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
Getriebe-u.Zahnradfabrik
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

Posto scaric 14248
Nat.spediz Trasporto speci

NClI 024466 Nrsped 49063045

Pagina 1 Data 2018-01-30

Fornitore 91000733

Lista imballi e pesi

VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728
FORNITURA EU

Nrs	Index	Kolli	PesoL.(kg)	Netto(kg)	Tipo di imballaggio	Quantità	Dimens.-collo	NrL1Pr
No. art.	Nr. var	Descrizione del tipo INA	Peso pezzo			Vostro codice articolo		
49063045-001	518821288	242,0	196,7	MW PAL		806 X 606 X 930 mm		
	065032004-0000-10							
	065-032-004	F-562440.01.RH#W	163,940g	1200	9009016676	31560483		
		N 550003247302						
49063045-002	518821573	242,0	196,7	MW PAL		806 X 606 X 930 mm		
	065032004-0000-10							
	065-032-004	F-562440.01.RH#W	163,940g	1200	9009016676	31560483		
49063045-003	518821575	242,0	196,7	MW PAL		806 X 606 X 930 mm		
	065032004-0000-10							
	065-032-004	F-562440.01.RH#W	163,940g	1200	9009016676	31560483		
Totale		726,0	590,1	3600	3 colli			

178 Flash, Filderstadt (178)

Lista imballo per spediz.:

Descriz. clienti

- 3 Flachpalette P-26-SGP3 800X600 X160, INA, Holz, 20-26-01-90, N158507
- 3 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38
- 60 KLT P-14-C4314-1 RAL 5012 lich tblau-VDA-400X300X147, Polypropylen, 20-14-02-90 KLT 4314

No. bolla cons. 31560483

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

1) Versender/Lieferant Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1 - 3 DE-91074 Herzogenaurach		2) Codice fornitore 91000733		3) Speditionsauftrags-Nr. 49063045	
5) Beladestelle Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach		6) Data 2018-01-30		7) Relations-Nr. 	
8) Sendungsnummer 49063045		9) Versandspediteur Flash Europe GmbH Deutschland Echterdinger Straße 57 DE-70794 Filderstadt Telefon 71177944-82 Telefax		10) Spediteur-Nr. 0178	
11) Destinät. GETRAG S.p.A. Getriebe-u.Zahnradfabrik V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		12) Cod.cl. 24466		13) Bordero-Ladefliste-Nr.	
14) Anliefer-/Abladestelle GETRAG S.p.A. Getriebe-u.Zahnradfabrik Stab 100 V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		15) Sendervermerk für den Versandspediteur Bitte mit LS oder WBS zustellen		16) Eintreff-Datum	
				17) Eintreff-Zeit	
18) Zeichnung und Nachzeichnung-Nr. Zeit POSTO SCARIC 14248		19) Numero 3		20) Packaging Type MW PAL	
21) SF 1		22) Inhalt Rollenlager, spanlos		23) Lademittelgewicht kg 135,8	
24) Bruttogewicht kg 726,0		25) Tot. 3		26) Rauminhalt cbm/Lademeter 1,363	
27) Summen 135,8		28) Summen 726,0			
29) Gefahrgut UN-Nr.: Gefahrgut-Bezeichnung Gefahrzettelnummer-Nr. Verpackungsgruppe Nettomasse kg/l Hinweise auf Sondervorschriften					
30) Francatur DAP		31) Warenwert für Transportversicherung Cliente viet		32) Versender-Nachnahme	
33) Anlagen Lieferschein(e) Bolla Consegna 31560483		34) Auftragsnummer Kunde		35) Kontierung	
		36) Transportmittel-Nr.		37) LKW-Code	
		38) Nat.spediz		39) Abrechnungs-Schl.	
40) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.		41) Übernahmebestätigung des Fahrers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Z			
Data		Ora		firma	
43) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedin neuesten Fassung.		42) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)		46) für Stabilimento di destinazione	
(Platz für Barcodefelder)					

**FAG**

178

Dr. 5007859982

SCHAEFFLER

Frachtauftrag / Consignment note				Sondertransport-Nr. / Premium freight no.	
Abender / Sender IWS: Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Werk Herzogenaurach Industriestrasse 1-3 DE 91074 Herzogenaurach				Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR18104TJ Datum / Date 30.01.2018 13:48 Richtung / Direction Ausgang / Outbound	
Beladestelle / Loading point Ladetag / Loading date Ladeuhrzeit / Loading time		versand tor 93 30.01.2018 11:30 Bitte mit 2 Fahren Morgen 10:00 Uhr eintreffend sicherstellen!!		Spediteur / Carrier Flash Europe Spediteur-Nr. / Carrier no. 178	
Empfänger / Receiver GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahn V Dei Cidamini 4 IT 70026 Kontakt / Contact		Kunden-Nr. / Customer no. 24466 MODUGNO Telefon / Phone E-Mail Adresse / Address		Driver's name: Mobile phone: Licence plate no: Eintreff-Datum / Required date 31.01.2018 Eintreff-Zeit / Required time 10:00	
Shipping reference number					
Packstück / Parcel Reference number 49063045		Anzahl / Quantity 3		Abmessung / Dimensions Länge / Length 81 Breite / Width 61 cm Höhe / Height 93 Gewicht / Weight kg 726,000	
Summe Packstücke / Amount parcels 3		Gesamt Gewicht / Total weight 726,000			
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Nagel, Michael WP/IWS-P21L nagelmic@schaeffler.com			Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement /Cost element Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply:		
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name			Unterschrift / Signature		
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name			Unterschrift / Signature		

CA
checked.180170973 | 0500
180170831 | 0599

**FAG****SCHAEFFLER**

Frachtauftrag / Consignment note				Sondertransport-Nr. / Premium freight no.	
Abender / Sender IWS: Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Werk Herzogenaurach Industriestrasse 1-3 DE 91074 Herzogenaurach				Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR18104TJ Datum / Date 30.01.2018 13:48 Richtung / Direction Ausgang / Outbound	
Beladestelle / Loading point Ladetag / Loading date Ladeuhrzeit / Loading time		versand tor 93 30.01.2018 11:30 Bitte mit 2 Fahren Morgen 10:00 Uhr eintreffend sicherstellen!!		Spediteur / Carrier Flash Europe Spediteur-Nr. / Carrier no. 178	
Empfänger / Receiver GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahn V Dei Ciclamini 4 IT 70026 Kontakt / Contact		Kunden-Nr. / Customer no. 24466 MODUGNO Telefon / Phone E-Mail Adresse / Address		Driver's name: Mobile phone: Licence plate no: Eintreff-Datum / Required date 31.01.2018 Eintreff-Zeit / Required time 10:00	
Shipping reference number					
Packstück / Parcel Reference number		Anzahl / Quantity Type		Abmessung / Dimensions Länge / Length Breite / Width cm Höhe / Height Gewicht / Weight kg	
49063045		Pallet		3 81 61 93 726,000	
Summe Packstücke / Amount parcels		3		Gesamt Gewicht / Total weight 726,000	
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Nagel, Michael WP/IWS-P21L nagelmic@schaeffler.com			Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement /Cost element Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply:		
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name			Unterschrift / Signature		
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name			Unterschrift / Signature		

Frachtauftrag / Consignment note				Sondertransport-Nr. / Premium freight no.	
Abender / Sender IWS: Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Werk Herzogenaurach Industriestrasse 1-3 DE 91074 Herzogenaurach				Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR18104TJ	
				Datum / Date 30.01.2018 13:48	Richtung / Direction Ausgang / Outbound
Beladestelle / Loading point Ladetag / Loading date Ladeuhrzeit / Loading time	versand tor 93 30.01.2018 11:30	Bitte mit 2 Fahren Morgen 10:00 Uhr eintreffend sicherstellen!!		Spediteur / Carrier Flash Europe	Spediteur-Nr. / Carrier no. 178
Empfänger / Receiver GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahn V Del Ciclamini 4 IT 70026		Kunden-Nr. / Customer no. 24466 MODUGNO		Driver's name: Mobile phone: Licence plate no:	
Kontakt / Contact		Telefon / Phone		E-Mail Adresse / Address	Eintreff-Datum / Required date 31.01.2018
					Eintreff-Zeit / Required time 10:00
Shipping reference number					
Packstück / Parcel Reference number	Type	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions Länge / Length		Gewicht / Weight kg
49063045	Pallet	3	81 61		726,000
Summe Packstücke / Amount parcels		3		Gesamt Gewicht / Total weight 726,000	
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Nagel, Michael WP/IWS-P21L nagelmic@schaeffler.com			Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement /Cost element Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply:		
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name Unterschrift / Signature					
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name Unterschrift / Signature					